

Игваль Коль против Испании  
[Igual Coll v. Spain] (№ 37496/04)

Постановление от 10 марта 2009 г. [вынесено III Секцией]

**Обстоятельства дела**

❖❖ Провинциальные суды, действующие во всех 50 провинциях страны, рассматривают в частности, апелляционные жалобы на приговоры, вынесенные нижестоящими судами по уголовным делам (прим. переводчика).

Приговором, вынесенным после публичного слушания, в котором участвовал заявитель, суд по уголовным делам оправдал его в умышленном оставлении семьи путем невыплаты алиментов. Хотя алименты не выплачивались, суд счел, что, поскольку заявитель был безработным, он не платил не умышленно, но по причине того, что он был не в состоянии платить. Поскольку вина в совершении преступления отсутствовала, отсутствовало преступление. Бывшая жена заявителя обжаловала приговор, прося публичного разбирательства. Не проводя публичного разбирательства, суд апелляционной инстанции (провинциальный суд<sup>\*\*</sup>) признал заявителя виновным в умышленном оставлении семьи и приговорил к отбытию выходных дней в течение восьми недель в тюрьме, выплате задолженности и судебных издержек. В частности, он принял факты, которые были признаны установленными в первой инстанции, и указал, что преступление заключалось в неуплате алиментов, установленных судом, и что касается личной ситуации заявителя, то сумма к выплате была установлена после объективной проверки средств заявителя судом по гражданским делам, который устанавливал условия раздельного проживания. Он указал, что суд отклонил ходатайство заявителя об уменьшении выплат, поскольку заявитель, инженер, не доказал, что для него не представлялось возможным найти работу, которая бы позволила

ему платить алименты. Провинциальный суд далее отметил, что заявитель не только не платил, но и не предпринял никаких шагов для уплаты долга. С учетом документальных доказательств, имевшихся в его распоряжении, провинциальный суд установил, что вина в совершении преступления была доказана, и заявитель должен быть осужден. Заявитель жаловался в Конституционный суд на отсутствие публичного разбирательства в апелляционном суде. Его жалоба была отклонена. Конституционный суд сослался на свою прецедентную практику, в соответствии с которой отсутствие публичного разбирательства в суде апелляционной инстанции, имеющем полную юрисдикцию, может быть оправданным при определенных обстоятельствах, при условии проведения слушания в суде первой инстанции. Доказательства, которые были исследованы, не являлись такими, чтобы заявителю требовалось выразить свою позицию лично в провинциальном суде. Они уже были исследованы в первой инстанции, и провинциальный суд не дал им нового толкования. Отсутствие слушания, таким образом, не нарушало право заявителя на справедливое разбирательство.

## Вопросы права

Заявитель был осужден провинциальным судом, не будучи заслушан лично. Таким образом, необходимо исследовать роль этого суда и характер вопросов, которые он должен был разрешить. Уголовно-процессуальный кодекс устанавливает, что провинциальный суд принимает доказательства лишь в исключительных случаях, и только доказательства, которые обвиняемый не мог представить в суд первой инстанции, доказательства, которые были бесосновательно отклонены, и доказательства, признанные допустимыми, но которые было невозможно исследовать в суде первой инстанции по причинам вне контроля обвиняемого. Решение о необходимости проведения публичного разбирательства в апелляционном суде при отсутствии новых доказательств оставлялось на усмотрение провинциального суда, который мог назначить слушание, если полагал, что это прояснит дело. В настоящем деле провинциальный суд, как суд апелляционной инстанции, мог вынести новое решение по существу дела, что и было сделано. Таким образом, он мог оставить без изменения оправдательный приговор заявителя или признать его виновным, оценив вопрос его вины или невиновности. Европейский Суд полагает, что у заявителя не было конкретных оснований просить о проведении публичного разбирательства\*. Он был оправдан судом первой инстанции после публичного разбирательства, во время которого были приняты различные доказательства, и заявитель был заслушан. Суд установил, что, несмотря на тот факт, что заявитель не совершал платежей, не было установлено, что он делал это намеренно. Суд основывал свои выводы на финансовой ситуации заявителя, которая не позволяла ему осуществлять платежи, ссылаясь на декларацию о доходах заявителя как на основной источник информации. С другой стороны, провинциальный суд пришел к противоположному выводу, установив, что заявитель не только осознанно не исполнял свои обязательства, когда он мог платить, но и не предпринял конкретных шагов для обеспечения необходимых доходов или имущества, несмотря на высокую профессиональную квалификацию. Так, провинциальный суд не только принял во внимание объективную сторону преступления – то есть неуплату алиментов – но также исследовал намерения и действия заявителя, и его возможность заработка при такой профессиональной квалификации. Факторы, которые были приняты во внимание провинциальным судом, приводят Европейский Суд к выводу о том, что публичное разбирательство было необходимо. Провинциальный суд не ограничился толкованием совокупности объективных фактов отлично от суда первой инстанции, но исследовал заново факты, принятые в качестве установленных в первой инстанции, и дал им новую оценку, которая выходила за пределы исключительно правовых аспектов. Апелляционный суд, таким образом, рассмотрел дело с точки зрения фактов и права. В конкретных обстоя-

\* Это предложение помещено в тексте постановления (§ 32) в опровержение изложенного перед этим довода государства-ответчика о том, что заявитель не обжаловал решение провинциального суда о рассмотрении жалобы без публичного разбирательства. Таким образом, данное предложение следует понимать как отсутствие в национальном законодательстве оснований для требования о публичном рассмотрении жалобы (прим. переводчика).

тельствах дела, а именно при оправдании заявителя в первой инстанции после публичного разбирательства, на котором были рассмотрены различные доказательства, включая документальные доказательства, такие как банковские выписки, и личные доказательства, такие как декларация о доходах заявителя, Европейский Суд полагает, что осуждение заявителя, который не был заслушан лично, провинциальным судом не отвечало требованиям справедливого судебного разбирательства. Указанной информации достаточно для него, чтобы прийти к выводу о том, что публичное разбирательство в апелляционном суде было в настоящем деле необходимо.

### **Постановление**

По делу допущено нарушение требований статьи 6 Конвенции (принято единогласно).